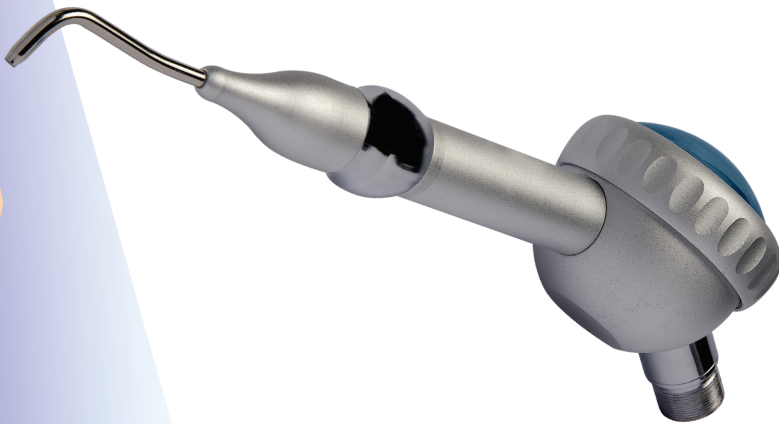


Português

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

JATO DE BICARBONATO
JET HAND



APRESENTAÇÃO DO MANUAL

MANUAL DO EQUIPAMENTO (INSTRUÇÕES DE USO)

Nome Técnico: Jato de Bicarbonato

Nome Comercial: Jet Hand

Marca: D700

Fornecedor / Fabricante:

Alliage S/A Indústrias Médico Odontológica

C.N.P.J. 55.979.736/0001-45 - Insc. Est. 582.002.897.114

Rod. Abrão Assed, Km 53+450m - Cx. Postal 782 CEP 14097-500

Ribeirão Preto - S.P. - Brasil

Telefone +55 (16) 3512-1212

Responsável Técnico: Daniel R. de Camargo

CREA-SP: 5062199650

Registro ANVISA nº: 10069210061

ATENÇÃO

Para maior segurança:

Leia e entenda todas as instruções contidas nestas instruções de uso antes de instalar ou operar este equipamento.

Nota: Estas instruções de uso devem ser lidas por todos os operadores deste equipamento.

ÍNDICE

02 APRESENTAÇÃO DO MANUAL

04 IDENTIFICAÇÃO DO EQUIPAMENTO

05 Indicação do equipamento

05 Descrição do Equipamento

06 MÓDULOS, ACESSÓRIOS, OPCIONAIS E MATERIAIS DE CONSUMO

07 ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

07 Características técnicas do equipamento e seus acessórios

08 Dimensional

08 Simbologias da embalagem

08 Simbologias do produto

09 OPERAÇÃO DO EQUIPAMENTO

10 PRECAUÇÕES, RESTRIÇÕES E ADVERTÊNCIAS

10 Recomendações para a conservação do equipamento

10 Condições de transporte, armazenamento e operação

10 Sensibilidade a condições ambientais previsíveis em situações normais de uso

10 Precauções e advertências “durante a instalação” do equipamento

11 Precauções e advertências “durante a utilização” do equipamento

11 Precauções e advertências “após” a utilização do equipamento

11 Precauções e advertências durante a “limpeza e desinfecção” do equipamento

12 Precauções em caso de alteração no funcionamento do equipamento

12 Precauções a serem adotadas contra riscos previsíveis ou incomuns, relacionados com a desativação e abandono do equipamento

12 CONSERVAÇÃO E MANUTENÇÃO CORRETIVA E PREVENTIVA

12 Procedimentos adicionais para reutilização

12 Limpeza

12 Desinfecção

13 Esterilização em Autoclave

13 Desentupimento

13 Abastecimento do jato de bicarbonato

14 Manutenção Preventiva

14 Manutenção Corretiva

14 IMPREVISTOS - SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

15 GARANTIA DO EQUIPAMENTO

15 CONSIDERAÇÕES FINAIS

IDENTIFICAÇÃO DO EQUIPAMENTO

Prezado Cliente

Parabéns pela excelente escolha. Ao comprar equipamentos com a qualidade “D700”, pode ter certeza da aquisição de produtos de tecnologia compatível com os melhores do mundo em sua classe. Este manual lhe oferece uma apresentação geral do seu equipamento. Descreve detalhes importantes que poderão orientá-lo na sua correta utilização, assim como na solução de pequenos problemas que eventualmente possam ocorrer.

Aconselhamos a sua leitura completa e conservação para futuras consultas.

IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO

Nome Técnico: Jato de Bicarbonato

Nome Comercial: Jet Hand

Marca: D700



IDENTIFICAÇÃO DO EQUIPAMENTO

Indicação do equipamento

Este equipamento é para exclusivo uso odontológico, devendo ser utilizado e manuseado por pessoa capacitada (profissional devidamente regulamentado, conforme legislação local do país) observando as instruções contidas neste manual.

É obrigação do usuário usar somente o equipamento em perfeitas condições e proteger a si, pacientes e terceiros contra eventuais perigos.

Descrição do Equipamento

Equipamento de profilaxia, Jato de bicarbonato. Design moderno, compacto e de fácil manuseio.

Composto de corpo confeccionado em alumínio anodizado autoclavável.

- Recipiente de bicarbonato de fácil acesso acoplado a peça de mão;

- Ponta do jato de bicarbonato autoclavável.

- Irrigação com sistema pneumático;

Pressurização interna através do terminal de alta rotação do equipo, facilitando o seu funcionamento, dispensa ligações externas de ar e água. Despressurização interna através de varredura automática do bicarbonato.

Registro de água localizado no terminal triplo com spray, com ajuste de sensibilidade que possibilita adequar à necessidade de cada operação.

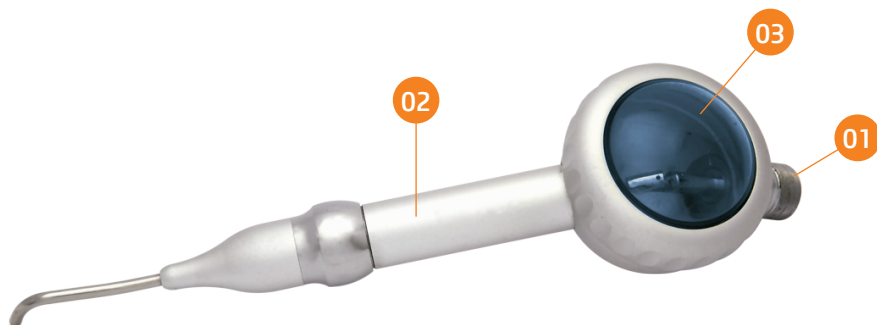
MÓDULOS, ACESSÓRIOS, OPCIONAIS E MATERIAIS DE CONSUMO



O conteúdo desta página é de caráter informativo, podendo o equipamento se apresentar diferente do ilustrado. Portanto, ao adquirir o produto verifique a compatibilidade técnica entre o equipamento, acoplamento e acessórios.



O uso de qualquer parte, acessório ou material não especificado ou previsto nestas instruções de uso é de inteira responsabilidade do usuário.



01 - Engate rápido - jato bicarbonato / Equipo TB/TM*

02 - Peça de mão jato bicarbonato

03 - Reservatório de bicarbonato

Acessórios que acompanham o produto



04 - Kit anéis reparo

05 - Tampas para reservatório de bicarbonato

06 - Desentupidores

07 - Sachês pó de bicarbonato

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Características técnicas do equipamento e seus acessórios

Classificação do Produto:

Segundo a norma NBR IEC 60601-1

Pressão entrada de ar comprimido

30 a 40 PSI (regulada no terminal do equipo)

Pressão entrada de água

20 a 40 PSI (regulada no terminal do equipo)

Acionamento

Através do pedal do equipo

Corpo da caneta

Confeccionado em alumínio anodizado

Peso Líquido

0,145 kg

Peso Bruto

0,289 kg

Dimensões (mm)

Comprimento: 190 / Diâmetro: Ø16

Proteção contra penetração nociva de água ou material particulado

IPX 0



Atenção

Os materiais utilizados na construção do equipamento são Biocompatíveis.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Simbologias da embalagem



Empilhamento máximo, determina a quantidade máxima de caixa que pode ser empilhada durante o transporte e armazenamento “conforme embalagem”.



Determina que a embalagem deve ser armazenada ou transportada com proteção de umidade (não expor à chuva, respingos d’água ou piso umedecido).



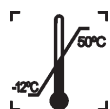
Determina que a embalagem deve ser armazenada ou transportada com o lado da seta para cima.



Determina que a embalagem deve ser armazenada ou transportada com proteção de luz.



Determina que a embalagem deve ser armazenada e transportada com cuidado (não deve sofrer quedas e nem receber impactos).



Determina os limites de temperatura dentre os quais a embalagem deve ser armazenada ou transportada.

Simbologias do produto



Indica a temperatura ideal para esterilização em autoclave.



Advertência geral:
Se as instruções não forem seguidas devidamente, a utilização pode acarretar danos para o produto, o usuário ou o paciente.



Atenção:
Consulte as instruções de funcionamento.



Nota:
Indica informação útil para operação do produto.



Referir-se ao manual de instruções.



Tipo B

OPERAÇÃO DO EQUIPAMENTO

Utilização do jato de bicarbonato

O jato de bicarbonato remove manchas escuras dos dentes, provocadas pelo cigarro, café, chá etc, associados a placas bacterianas e não ao cálculo.

Para obtenção do melhor resultado do jato de bicarbonato, recomendamos que se respeite a distância da peça de mão em relação ao dente (5mm), com uma inclinação de 30° a 45° descrevendo pequenos movimentos circulares sobre os dentes.

Para se evitar sensações desagradáveis nos pacientes deve-se dirigir o jato de bicarbonato à borda oclusal e não ao sulco gengival.



Este equipamento é contra-indicado para utilização em pacientes que tenham sérias alterações respiratórias, renais ou que se submeta a hemodiálise, estes casos deverão ter acompanhamento médico. Recomendamos o uso de máscara e óculos para aplicação do jato de bicarbonato.

Como utilizar o Jet Hand

1. Conecte o terminal triplo com spray do equipo no engate rápido localizado na parte de trás do Jet Hand.



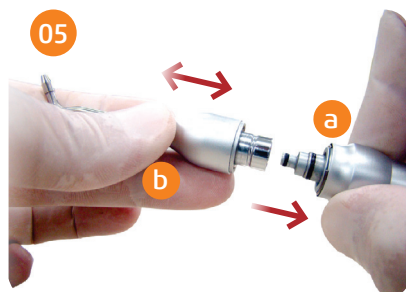
2. Adicione no recipiente retirando a tampa (02), bicarbonato de sódio em quantidade suficiente para uma seção de profilaxia, ou seja, 12g.



3. Para acionar o Jet Hand é necessário que retire-o do suporte em seguida pressione o pedal do equipo.



4. Ajuste a vazão de água através do registro localizado no terminal triplo com spray.



5. Para acoplar ou desacoplar a ponta jato de bicarbonato, puxe o dispositivo do corpo do jato no sentido indicado (a), em seguida puxe a ponta (b) para o sentido contrário.



Não adicionar mais de 12g de bicarbonato no recipiente para não ocasionar entupimento na saída do pó. O nível de bicarbonato é visível através da tampa transparente.

PRECAUÇÕES, RESTRIÇÕES E ADVERTÊNCIAS

Recomendações para a conservação do equipamento

Seu equipamento D700 foi projetado e aperfeiçoado dentro dos padrões da moderna tecnologia. Todos aparelhos necessitam de cuidados especiais, que muitas vezes são esquecidos por diversos motivos e circunstâncias, aqui estão alguns lembretes importantes para o seu dia a dia. Procure observar estas pequenas regras que, incorporadas à rotina de trabalho, irão proporcionar grande economia de tempo e evitarão despesas desnecessárias.

Condições de transporte, armazenamento e operação

O equipamento deve ser transportado e armazenado com as seguintes observações:

- Com cuidado, para não sofrer quedas e nem receber impactos.
- Com proteção de umidade, não expor a chuvas, respingos d'água ou piso umedecido.
- Manter em local protegido de chuva e sol direto e em sua embalagem original.
- Ao transportar, não movê-lo em superfícies irregulares e proteja a embalagem da chuva direta e respeite o empilhamento máximo informado na parte externa da embalagem.

Condições ambientais de transporte ou armazenamento:

- Faixa de temperatura ambiente de transporte ou armazenamento -29°C a +60°C.
- Faixa de umidade relativa de transporte ou armazenamento 20% a 90%.
- Faixa de pressão atmosférica 500hPa a 1060 hPa (375 mmHg a 795 mmHg).

Condições ambientais de operação:

- Faixa de temperatura ambiente de funcionamento +10°C a +40°C.
- Faixa de temperatura ambiente recomendada +21°C a +26°C.
- Faixa de umidade relativa de funcionamento 30% a 75%.
- Faixa de pressão atmosférica 700 hPa a 1060 hPa (525 mmHg a 795 mmHg).
- Altitude de operação: ≤2000m.

Atenção

O Equipamento mantém sua condição de segurança e eficácia, desde que mantido (armazenado) conforme mencionados nesta instrução de uso. Desta forma, o equipamento não perderá ou alterará suas características físicas e dimensionais.

Sensibilidade a condições ambientais previsíveis em situações normais de uso

- O equipamento foi projetado para não ser sensível a interferências como campos magnéticos, influências elétricas externas, descargas eletrostáticas, a pressão ou variação de pressão, desde que o equipamento seja instalado, mantido limpo, conservado, transportado e operado conforme esta instrução de uso.

Precauções e advertências “durante a instalação” do equipamento

- Instale a unidade em um local onde não será danificada pela pressão, temperatura, umidade, luz solar direta, pó ou sais.
- O equipamento não deverá ser submetido à inclinação, vibrações excessivas, ou choques (incluindo durante transporte e manipulação).
- Este equipamento não foi projetado para uso em ambiente onde vapores, misturas anestésicas inflamáveis com o ar, ou oxigênio e óxido nitroso possam ser detectados.
- Antes da primeira utilização e/ou após longas interrupções de trabalho como férias, limpe e desinfete o equipamento; eliminar ar e água depositados nas mangueiras internas.

PRECAUÇÕES, RESTRIÇÕES E ADVERTÊNCIAS

Precauções e advertências “durante a utilização” do equipamento

- O equipamento deverá ser operado somente por técnicos devidamente habilitados e treinados (Cirurgiões Dentistas e Profissionais Capacitados)
- Na necessidade de uma eventual manutenção, utilize somente serviços da Assistência Técnica Autorizada D700.
- Não submeter as partes plásticas ao contato com substâncias químicas, utilizadas nas rotinas do tratamento odontológico. Tais como: ácidos, mercúrio, líquidos acrílicos, amálgamas, etc.
- Evite deixar bicarbonato de sódio no recipiente por longos períodos sem utilização. O efeito da umidade residual do ar poderá alterar as propriedades do pó e provocar entupimentos.

A D700 não será responsável por:

- Uso do equipamento para finalidades diferentes da qual se destina.
- Danos causados ao equipamento, ao profissional e/ou ao paciente pela instalação incorreta e procedimentos errôneos de manutenção, diferentes daqueles descritos nestas instruções de uso que acompanham o equipamento ou pela operação incorreta do mesmo.

Precauções e advertências “após” a utilização do equipamento

- Mantenha o equipamento sempre limpo para a próxima operação.
- Não modifique nenhuma parte do equipamento. Não desconecte o cabo ou outras conexões sem necessidade.
- Após a utilização do equipamento, limpe e desinfete todas as partes que possam estar em contato com o paciente.

Precauções e advertências durante a “limpeza e desinfecção” do equipamento

- Antes de limpar o equipamento, desligue a chave geral.
- Evite derramar água ou outros líquidos dentro do equipamento, o que poderia causar curtos-circuitos.

Limpeza do equipamento após o uso:

Evite deixar bicarbonato de sódio no recipiente por longos períodos sem utilização. O efeito da umidade residual do ar poderá alterar as propriedades do pó e provocar entupimentos.

- Retire o anel de fixação da capa transparente do recipiente de bicarbonato (01);
- Efetue a limpeza do anel, da tampa transparente e faça a limpeza interna do recipiente de bicarbonato;

Atenção:

- A limpeza do anel, tampa transparente e recipiente devem ser feita utilizando somente flanela ou algodão umedecido com água ou produto indicado. Jamais utilize qualquer outro produto químico para limpeza destas peças.



Advertência

- Evite qualquer impacto sobre a tampa do recipiente.
- Não utilize o equipamento com a tampa do recipiente danificada, podendo se quebrar durante a aplicação, projetando fragmentos.
- Recomendamos que se efetue a substituição da tampa transparente por período “a cada 6 meses”.



PRECAUÇÕES, RESTRIÇÕES E ADVERTÊNCIAS

Precauções em caso de alteração no funcionamento do equipamento

- Se o equipamento apresentar alguma anormalidade verifique se o problema está relacionado a algum item listado no tópico imprevistos (falhas, causas e soluções). Se não for possível solucionar o problema, desligue o equipamento e entre em contato com seu representante (D700).

Precauções a serem adotadas contra riscos previsíveis ou incomuns, relacionados com a desativação e abandono do equipamento

Para evitar contaminação ambiental ou uso indevido do Equipamento e seus acessórios /partes após a inutilização, o mesmo deve ser descartado em local apropriado (conforme legislação local do país). Atentar-se a legislação local do país para as condições de instalação e descarte dos resíduos.

CONSERVAÇÃO E MANUTENÇÃO CORRETIVA E PREVENTIVA

Procedimentos adicionais para reutilização

O equipamento é reutilizável em quantidades indeterminadas, ou seja, ilimitadas, necessitando apenas de limpeza e desinfecção.

Limpeza geral

Importante: Para efetuar a limpeza ou qualquer tipo de manutenção certifique-se de que o equipamento esteja desligado da rede elétrica.



Atenção

- Visando eliminar riscos de segurança ou danos ao equipamento, recomendamos que ao efetuar a limpeza não haja penetração de líquidos no interior do mesmo.
- Para efetuar a limpeza do equipamento utilize um pano umedecido em água com sabão neutro. A aplicação de outros produtos químicos para limpeza a base de solventes ou hipoclorito de sódio não são recomendados, pois podem danificar o equipamento.

Desinfecção

- Para efetuar a desinfecção do equipamento utilize um pano limpo e macio umedecido com álcool 70%.
- Nunca utilize desinfetantes corrosivos ou solventes.



Advertência

De modo a prevenir contaminação, utilize luvas e outros sistemas de proteção durante a desinfecção. Mesmo que, durante os procedimentos, as luvas sejam utilizadas, após a retirada das luvas as mãos devem ser lavadas.

CONSERVAÇÃO E MANUTENÇÃO CORRETIVA E PREVENTIVA

Esterilização em Autoclave

Retire a ponteira do jato de bicarbonato (01) e faça a esterilização em autoclave (embalado).



Atenção

Apenas a ponteira (01) poderá ser esterilizada em autoclave.

Desentupimento

O Jet Hand é dotado de sistema automático de depressurização e limpeza interna das mangueiras e peça de mão. Quando cessamos o acionamento do pedal de comando, haverá um jato de ar de varredura interna de todo sistema, porém, se houver entupimento no sistema, proceda da seguinte forma:

- Desacople a ponta do jato de bicarbonato;
- Limpe o orifício com o desentupidor, introduzindo-o por várias vezes (02).
- Acople a ponta novamente;
- Direcione a ponta do jato de bicarbonato para um local adequado (cuspideira, cuba da pia, etc) e acione o pedal.



Abastecimento do Jato de Bicarbonato

Para o abastecimento do seu equipamento, recomendamos a utilização do bicarbonato de sódio "Clean Okta" (isento de registro pelo M.S.) ou outro que possua características similares: Composição do produto: Bicarbonato de Sódio (99,6%), Anidrido Silícico, Essência - 105 microns padrão esférico. Maiores informações sobre o produto, consulte as instruções do fabricante no produto.



CONSERVAÇÃO E MANUTENÇÃO CORRETIVA E PREVENTIVA

Manutenção Preventiva

O equipamento deverá sofrer aferições rotineiras, conforme legislação vigente do país. Mais nunca com período superior a 3 anos.

Para a proteção do seu equipamento, procure uma assistência técnica D700 para revisões periódicas de manutenção preventiva.

Manutenção Corretiva

A D700 declara que o fornecimento de diagramas de circuitos, listas de componentes ou quaisquer outras informações que propiciem assistência técnica por parte do usuário, poderão ser solicitadas, desde que previamente acordado, entre este e a Empresa D700.



Atenção

Caso o equipamento apresente qualquer anormalidade, verifique se o problema está relacionado com algum dos itens listados no item Imprevisto (situação, causa e solução). Se não for possível solucionar o problema, desligue o equipamento e solicite a presença de um técnico representante D700 na revenda mais próxima, ou solicite através do Serviço de Atendimento D700: + 55 (16) 3512-1212

IMPREVISTOS - SOLUÇÃO DE PROBLEMAS



No caso de encontrar algum problema na operação, siga as instruções abaixo para verificar e consertar o problema, e/ou entre em contato com seu representante.

Imprevistos	Provável Causa	Soluções
- Insuficiência de bicarbonato no jato.	- Falta bicarbonato no recipiente. - Entupimento na saída do recipiente ou no bico. - Excesso de bicarbonato no recipiente. - Posição do jato inadequada.	- Adicionar bicarbonato no recipiente (máx. 12g). - Remover as partes bloqueadas com o desentupidor. - Retirar o excesso. - Posicionar o jato adequadamente.
- Falta pressão no jato.	- Compressor desligado.	- Ligar o compressor.
- Falta água no jato.	- Registro fechado. - Reservatório de água do Equipó vazio.	- Abrir o registro. - Abastecer de água o reservatório do equipo.
- Vazamento de bicarbonato.	- Anel da tampa mal colocado ou danificado.	- Posicionar anel corretamente ou substituir.
- Vazamento de água no terminal.	- Terminal mal acoplado.	- Acoplar terminal corretamente.

GARANTIA DO EQUIPAMENTO

Este equipamento está coberto pelos prazos de garantia e normas contidas no Certificado de Garantia que acompanha o produto.

CONSIDERAÇÕES FINAIS

Dentre os cuidados que você deve tomar com seu equipamento, o mais importante é o que diz respeito à reposição de peças.

Para garantir a vida útil de seu aparelho, reponha somente peças originais D700. Elas têm a garantia dos padrões e as especificações técnicas exigidas pelo representante D700.

Chamamos a sua atenção para a nossa rede de revendedores autorizados. Só ela manterá seu equipamento constantemente novo, pois tem assistentes técnicos treinados e ferramentas específicas para a correta manutenção de seu aparelho.

Sempre que precisar, solicite a presença de um técnico representante D700 na revenda mais próxima, ou solicite através do Serviço de Atendimento D700: + 55 (16) 3512-1212

D700

Tel.: 55 16 3512-1212
www.d700.com.br

uma marca
alliage